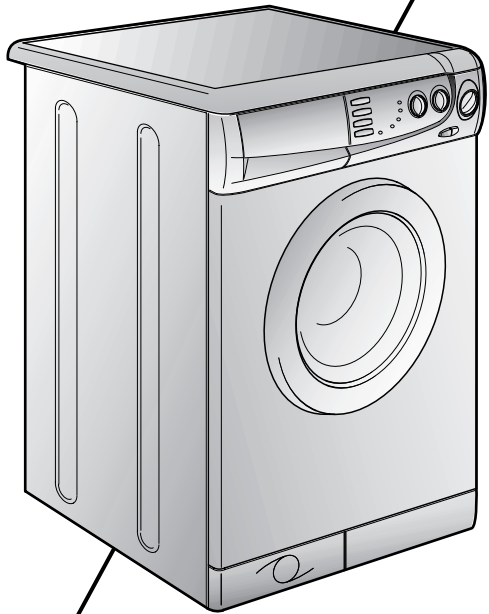


Alise

CL 126

CANDY



TOUS NOS COMPLIMENTS

En achetant cet appareil ménager Candy, vous avez démontré que vous n'acceptez aucun compromis: vous voulez toujours ce qu'il y a de mieux.

Candy a le plaisir de vous proposer cette nouvelle machine à laver qui est le résultat d'années de recherches et d'études des besoins du consommateur. Vous avez fait le choix de la qualité, de la fiabilité et de l'efficacité.

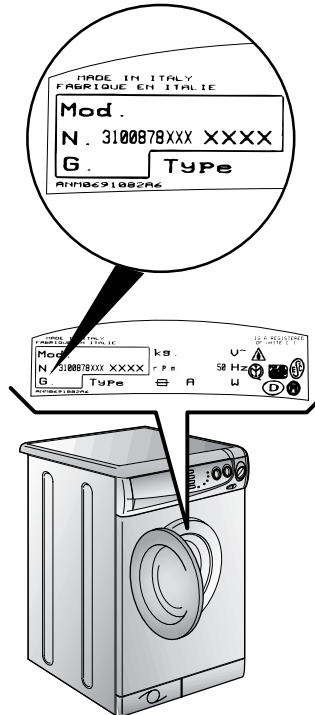
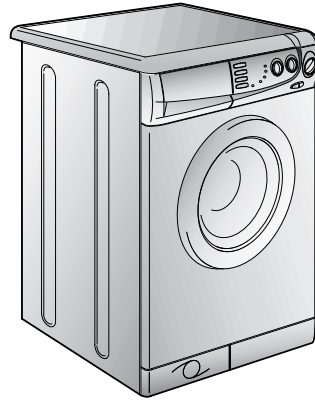
Candy vous propose une large gamme d'appareils électroménagers: machines à laver la vaisselle, machines à laver et sécher le linge, cuisinières, fours à micro-ondes, fours et tables de cuisson, hottes, réfrigérateurs et congélateurs.

Demandez à votre Revendeur le catalogue complet des produits Candy.

Nous vous prions de lire attentivement les conseils contenus dans ce livret. Il contient d'importantes indications concernant les procédures d'installation, d'emploi, d'entretien et quelques suggestions utiles en vue d'améliorer l'utilisation de la machine à laver.

Conservez avec soin ce livret: vous pourrez le consulter bien souvent.

Quand vous communiquez avec Candy, ou avec ses centres d'assistance, veuillez citer le Modèle, le n° et le numéro G (éventuellement).



INDEX

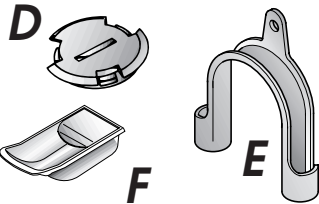
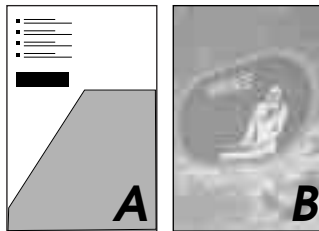
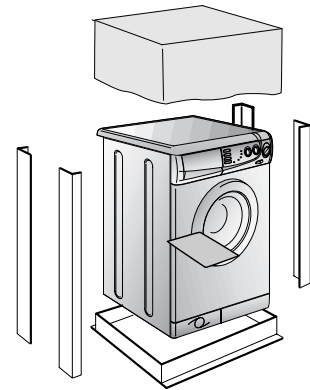
| | CHAPITRE |
|--|----------|
| Avant-propos | |
| Notes générales à la livraison | 1 |
| Garantie | 2 |
| Mesures de sécurité | 3 |
| Données techniques | 4 |
| Mise en place, installation | 5 |
| Description des commandes | 6 |
| Tiroir à lessive | 7 |
| Sélection/Conseils utiles pour l'utilisateur | 8 |
| Le produit | 9 |
| Tableau des programmes | 10 |
| Lavage | 11 |
| Séchage | 12 |
| Liste des programmes de séchage | 13 |
| Cycle automatique de lavage/séchage | 14 |
| Nettoyage et entretien ordinaire | 15 |
| Recherche des pannes | 16 |

CHAPITRE 1

NOTES GENERALES A LA LIVRAISON

A la livraison veuillez, contrôler que le matériel suivant accompagne la machine:

- A) LIVRET D'INSTRUCTIONS
- B) ADRESSES DE SERVICE APRES VENTE
- C) CERTIFICAT DE GARANTIE
- D) BOUCHON
- E) COUDES POUR LE TUBE DE VIDANGE
- F) BAC POUR LES PRODUITS LIQUIDES



LES CONSERVER

et contrôler que ce matériel soit en bon état; si tel n'est pas le cas appelez le centre Candy le plus proche.

CHAPITRE 2

GARANTIE

L'appareil est accompagné par un certificat de gàrantie.



CHAPITRE 3

MESURES DE SECURITE

ATTENTION:
EN CAS D'INTERVENTION DE NETTOYAGE ET
D'ENTRETIEN

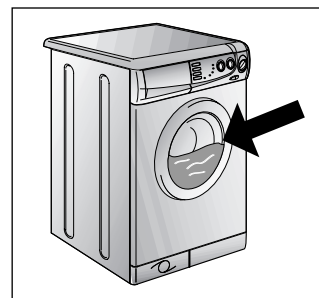
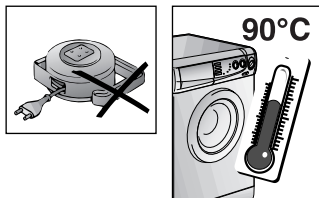
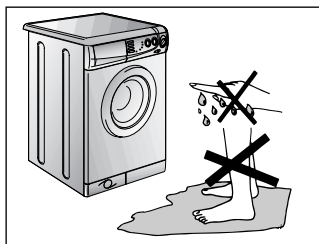
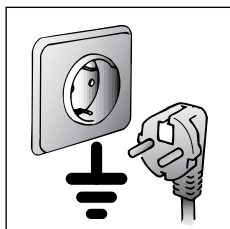
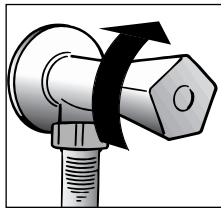
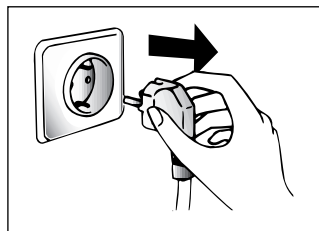
- Débrancher la prise de courant.
- Fermer le robinet d'alimentation d'eau.
- Toutes les machines Candy sont pourvues de mise à la terre. Vérifier que l'installation électrique soit alimentée par une prise de terre, en cas contraire demander l'intervention du personnel qualifié.

CE Cet appareil est conforme aux directives 89/336/EEC, 73/23/EEC et modifications successives.

- Ne pas toucher l'appareil pieds nus.
- Autant que possible éviter l'usage de rallonges dans les salles de bains ou les douches.

ATTENTION:
PENDANT LE LAVAGE L'EAU PEUT ATTEINDRE 90°C.

- Avant d'ouvrir le hublot vérifier que le tambour soit sans eau.



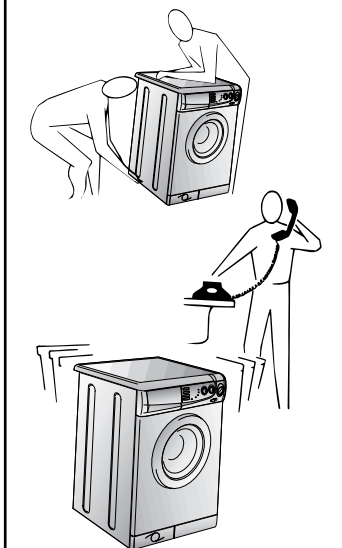
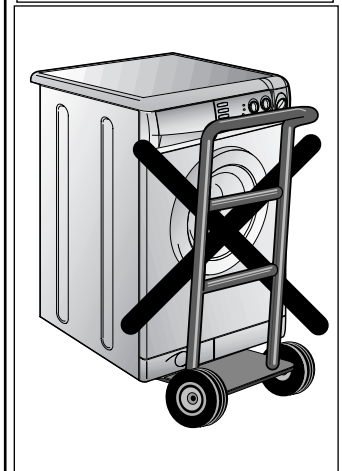
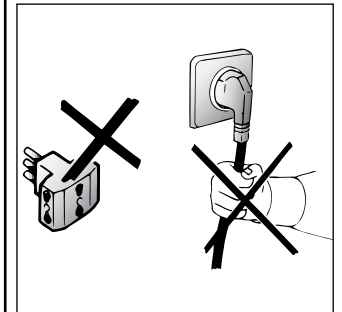
- Ne pas utiliser d'adaptateurs ou de prises multiples.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé sans surveillance.
- Pour débrancher la prise, ne pas tirer sur le câble.
- Ne pas laisser la machine exposée aux agents atmosphériques (pluie, soleil, etc...).
- En cas de déménagement ne jamais soulever la machine par les boutons ou par le tiroir des produits lessiviels.
- Pendant le transport ne pas appuyer le hublot sur le chariot.

Important!

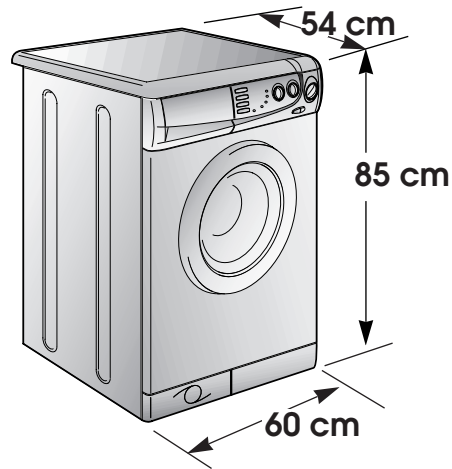
Les ouvertures à la base de l'appareil ne doivent en aucun cas être obstruées par des tapis, moquette ou autres objets.

- 2 personnes pour soulever la machine (voir dessin).
- En cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement éteindre la machine, fermer le robinet d'alimentation d'eau et ne pas toucher à la machine. Pour toute réparation adressez-vous exclusivement à un centre d'assistance technique Candy en demandant des pièces de rechange certifiées constructeur. Le fait de ne pas respecter les indications susmentionnées peut compromettre la sécurité de l'appareil.

- Si le remplacement du câble d'alimentation s'avère nécessaire, il devra être remplacé par un câble special fourni par le service après-vente.



CHAPITRE 4



| | | LAVAGE | SÉCHAGE |
|---|-----------|-----------------------|---------|
| CAPACITE DE LINGE SEC | kg | 6 | 3 |
| EAU NIVEAU NORMAL | l | 6÷15 | |
| PUISSANCE ABSORBEE | W | 2150 | |
| CONSOMMATION ENERGIE (PROG. 90°C - COTON) | kWh | 1,8 | |
| AMPERAGE | A | 10 | |
| ESSORAGE | Tours/min | 1200 | |
| PRESSION DANS L'INSTALLATION HYDRAULIQUE | MPa | min. 0,05 max. 0,8 | |
| TENSION | V | 230 | |

CHAPITRE 5

MISE EN PLACE INSTALLATION

Placer la machine près du lieu d'utilisation sans la base d'emballage.

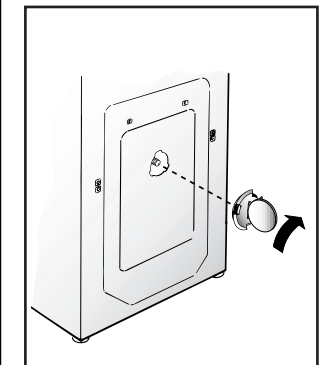
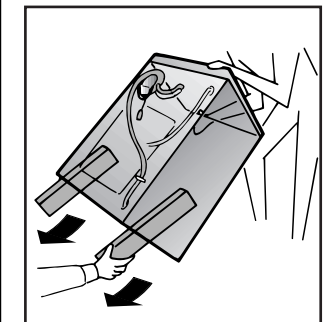
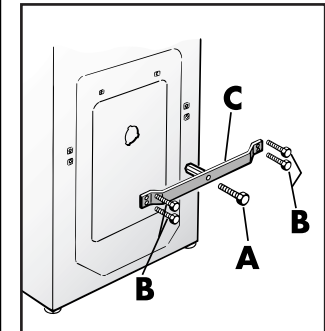
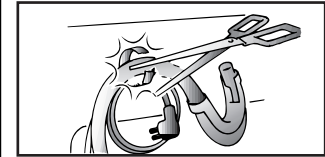
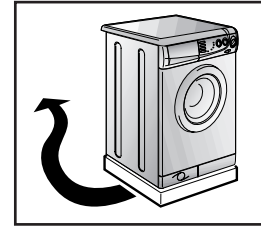
Couper les bandes serre-tubes

Dévisser la vis centrale (A); dévisser les 4 vis latérales (B) et enlever l'axe (C).

Incliner la machine en avant et enlever les sachets en plastique qui contiennent les 2 arrêts en polystyrène qui se trouvent sur les 2 côtés en tirant vers le bas.

Refermer le trou en utilisant le bouchon se trouvant dans le sachet "instructions".

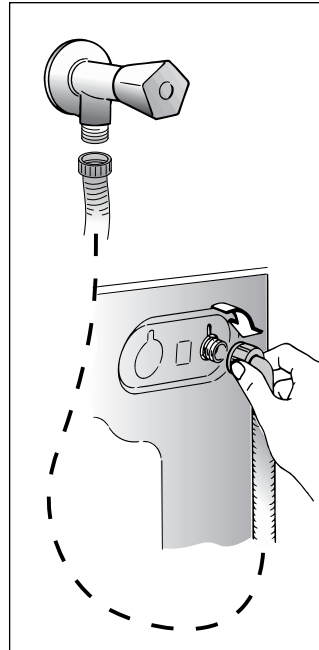
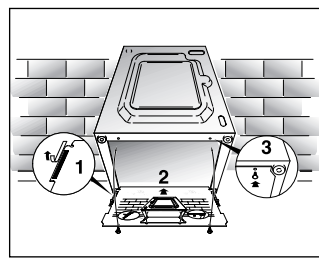
ATTENTION:
NE PAS LAISSER À LA PORTÉE DES ENFANTS DES
ELEMENTS D'EMBALLAGE QUI PEUVENT CAUSER DES
RISQUES.



Appliquer la feuille supplémentaire sur le fond comme dans la figure.

Raccorder le tuyau d'arrivée d'eau au robinet.

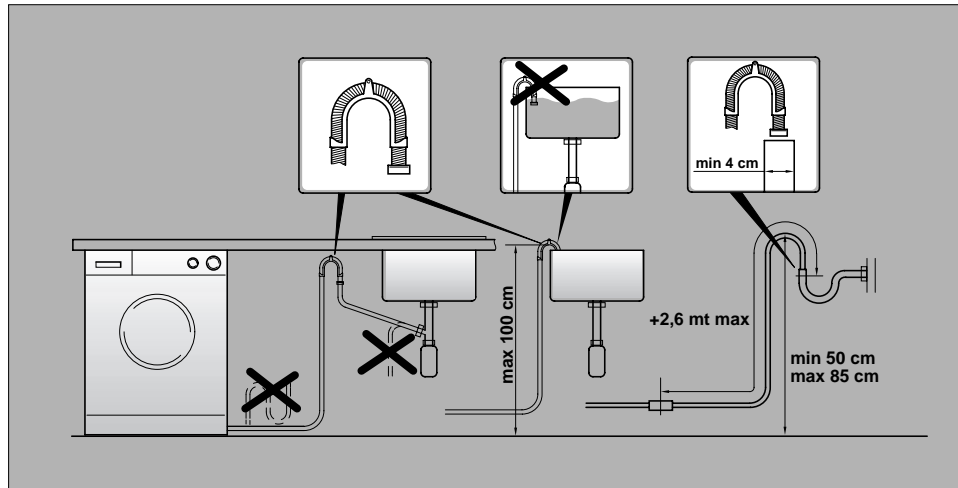
L'appareil doit être relié à l'arrivée d'eau exclusivement avec les tuyaux fournis.
Ne pas réutiliser les anciens tuyaux.



**ATTENTION:
NE PAS OUVRIR LE ROBINET**

Approcher la machine contre le mur en faisant attention à ce que le tuyau n'ait ni coudes ni étranglements.

Raccorder le tuyau de vidange au rebord de la baignoire ou, mieux encore, à un dispositif fixe d'évacuation, hauteur mini. 50 cm, et de diamètre supérieur au tuyau de la machine à laver.
En cas de besoin, utiliser le coude rigide livré avec la machine.

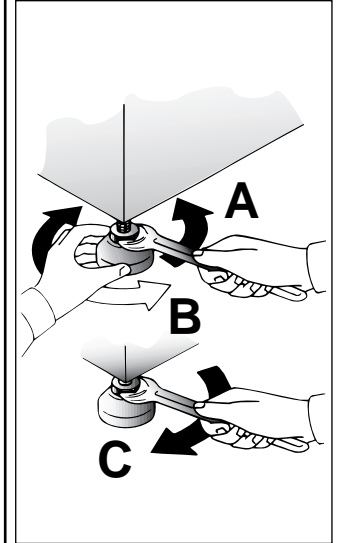


Mettre la machine à niveau avec les pieds avant.

a) Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre l'écrou de façon à déverrouiller la vis du pied.

b) Tourner le pied et le faire monter ou descendre jusqu'à obtenir une parfaite adhérence au sol.

c) Enfin bloquer le pied en revissant l'écrou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le faire adhérer au fond de la machine.

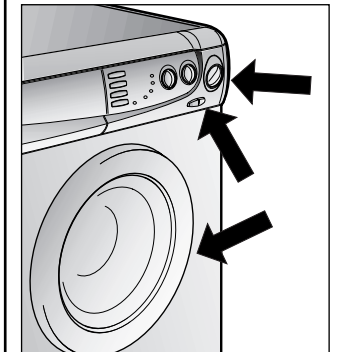


Vérifier que le bouton Marche (C) ne soit pas enfoncé.

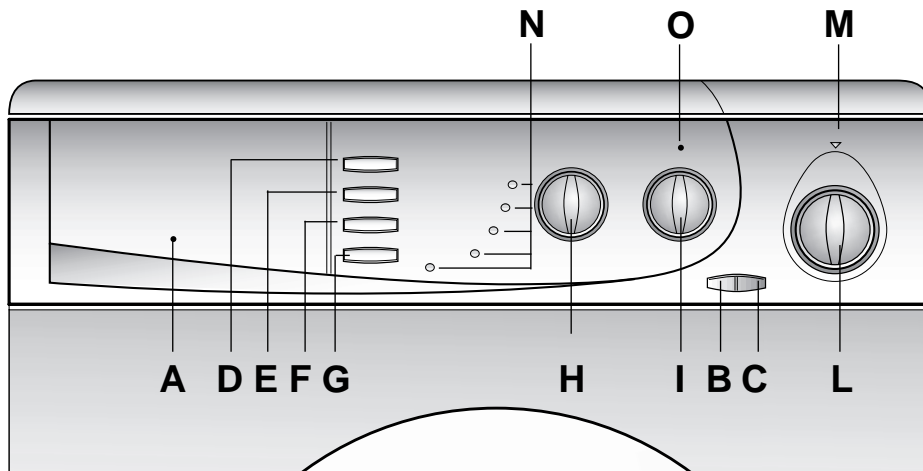
Vérifier que la manette soit sur la position "OFF" et que le hublot soit fermé.

Brancher la prise.

Une fois l'appareil installé, la prise électrique doit rester accessible.



CHAPITRE 6



COMMANDES

Bacs à produits

Touche ouverture porte

Touche marche

Touche super sèchage

Touche super rapide

Touche super rinçage

Touche repassage facile

Manette essorage variable

Manette sélection programmes de séchage

Manette des programmes de lavage avec OFF

Signalisation lumineuse de fonctionnement

Voyants de temps restant en fin de cycle

Voyant séchage

A

B

C

D

E

F

G

H

I

L

M

N

O

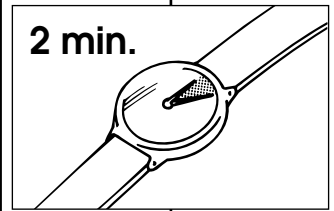
DESCRIPTION DES COMMANDES

TOUCHE D'OUVERTURE PORTE

ATTENTION:
UN DISPOSITIF SPECIAL DE SECURITE EMPECHE L'OUVERTURE IMMEDIATE DU HUBLOT A LA FIN DU LAVAGE. APRES LA PHASE D'ESSORAGE, ATTENDRE 2 MINUTES AVANT D'OUVRIR LE HUBLOT.

B

2 min.



TOUCHE MARCHÉ

Appuyer sur la touche pour commencer le cycle (le voyant de temps restant s'allumera).

ATTENTION:
LORSQUE LA TOUCHE START A ETE ENCLENCHEE L'APPAREIL NE COMMENCERA LE CYCLE QU'APRES QUELQUES SECONDES.

C

CHANGER LA PROGRAMMATION APRES LE DEMARRAGE DE LA MACHINE (PAUSE)

Une fois le programme commencé, le choix de la programmation peut être modifié en appuyant sur les touches appropriées.

Appuyez sur la touche START. Le voyant temp restant clignote. Faites vos changements (ex. réduire la vitesse d'essorage) et appuyez de nouveau sur la touche START.

Si vous désirez ajouter ou retirer du linge en cours de cycle, appuyez sur la touche START et attendez deux minutes pendant que le système de sécurité débloque l'ouverture du hublot. Après avoir effectué votre opération, fermez le hublot et appuyez de nouveau sur la touche START. L'appareil reprend le cours du cycle là où il s'est arrêté.

ANNULATION D'UN PROGRAMME SELECTIONNE

Le programme peut être annulé à n'importe quel moment de la façon suivante: appuyez sur la touche START, tournez la manette de sélection des programmes sur la position OFF dans un premier temps puis sur n'importe quel autre programme. Attendre environ 5 secondes. La machine peut alors être reprogrammée ou totalement arrêtée.


ATTENTION:
L'OUVERTURE DU HUBLOT NE PEUT SE FAIRE TANT QUE LA MACHINE N'AURA PAS ETE TOTALEMENT ARRETEE EN APPUYANT SUR LA TOUCHE START.


TOUCHE SUPER SECHAGE

Recommandation: presser sur cette touche pour sécher les tissus résistants qui ne doivent pas être repassés ou pour abrégé le temps de séchage.

D

Super
Séchage

| | | |
|---|----------|-------------------------|
| <p style="text-align: center;">(FR)</p> <p>TOUCHE SUPER RAPIDE En actionnant cette touche, la durée du cycle de lavage est réduite de 50 minutes, au maximum, en fonction du programme et de la température sélectionnés.</p> <p>Cette touche peut être actionnée pour laver des charges de linge de 1 à 6 kg. (Cette touche est active seulement pour les programmes coton et synthétiques).</p> | E | Super Rapide |
| <p>TOUCHE "SUPER RINÇAGE"</p> <p>Grâce au nouveau système électronique, qui agit sur le bouton, il est possible de parvenir à un nouveau cycle de rinçage spécial. L'ajout supplémentaire d'eau et la nouvelle action combinée des cycles de rotation de la cuve lors du remplissage et vidage de l'eau, permettent d'avoir un linge parfaitement rincé.</p> <p>Cette fonction est étudiée pour les personnes à peau sensible et délicate, pour qui le moindre résidu de lessive peut causer des irritations ou allergies.</p> <p>Il est recommandé également d'utiliser cette fonction pour le linge d'enfants et dans le cas de lavage de linge très sale, qui nécessite beaucoup de lessive, ou pour laver des articles en éponge qui ont davantage tendance à retenir la lessive. Ce bouton n'est pas disponible pour les programmes Laine.</p> | F | Super Rinçage |
| <p>TOUCHE "REPASSAGE FACILE"</p> <p>Si vous utilisez cette touche, il vous sera possible de réduire la formations des plis, selon le programme choisi et la nature du tissu lavé.</p> <p>Tissu mixte:</p> <ul style="list-style-type: none"> - le refroidissement de l'eau sera fait graduellement pour éviter les chocs thermiques - la vidange sera faite sans aucune action mécanique du tambour - une phase d'essorage doux, pour assurer la distension maximale des fibres. <p>Tissu délicat (sauf laine):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Votre lave-linge effectuera les actions ci dessus mentionnées, ensuite un "arrêt cuve pleine" après le dernier rinçage <p>Laine:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Votre lave linge effectuera un "arrêt cuve pleine". <p>Pour terminer le cycle des tissus délicats et de la laine, les opérations à accomplir sont les suivantes :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Relâcher la touche de repassage facile pour terminer le cycle avec la vidange et l'essorage. 2. Sinon, vous pouvez effectuer une simple vidange : <ul style="list-style-type: none"> - éteignez votre lave-linge avec la touche "marche" - tourner la manette des programmes sur la position OFF - sélectionnez le programme  - attendre 5 secondes - allumez votre lave-linge | G | Repassage Facile |

| | | |
|---|----------|-----------------|
| <p style="text-align: center;">(FR)</p> <p>MANETTE ESSORAGE VARIABLE</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">ELLE PEUT TOURNER DANS LES DEUX SENS</div> <p>La phase de l'essorage est très importante et votre modèle est doté d'une grande flexibilité pour satisfaire chaque exigence.</p> <p>En agissant sur la manette, il est possible de réduire la vitesse maximale et aussi la vitesse intermédiaire jusqu'à une complète élimination de l'essorage (position ) .</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>NOTE: LA MACHINE EST DOTE D'UN DISPOSITIF ELECTRONIQUE QUI EMPECHE LE DÉPART DE L'ESSORAGE SI LES CHARGES SONT MAL REPARTIES ET LIMITE LES VIBRATIONS ET LE BRUIT DURANT LE LAVAGE.</p> </div> | H | Essorage |
| <p>MANETTE SELECTION PROGRAMMES DE SECHAGE</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">ELLE PEUT TOURNER DANS LES DEUX SENS</div> <p>Ce bouton définit un temps de séchage maximum de 150 minutes avec une phase finale de refroidissement de 10 minutes.</p> <p>Le sélecteur de temps de séchage se remettra automatiquement à zéro.</p> <p>Si le temps de séchage est sélectionné avant ou durant le cycle de lavage, la machine enclenchera automatiquement le programme de séchage après le lavage.</p> <p>Si le programme sélectionné ne permet pas le démarrage automatique de la phase de séchage (tel que les programmes Délicat et Laines), le sélecteur se remettra sur la position zéro à la fin du cycle de lavage et n'effectuera pas la phase de séchage.</p> <p>ATTENTION!</p> <p>Pendant la phase de séchage: Le temps de séchage peut être réduit Le temps de séchage peut être annulé en repositionnant la manette de temps de séchage sur la position zéro: dans ce cas, faire très attention car la machine, ainsi que le linge, risquent d'être brûlants puisque la phase de refroidissement n'a pas eu lieu.</p> | I | Séchage |

MANETTE DES PROGRAMMES DE LAVAGE AVEC OFF

**ELLE PEUT TOURNER DANS LES DEUX SENS.
LE TEMOIN DE FONCTIONNEMENT (M) S'ALLUMERA.**

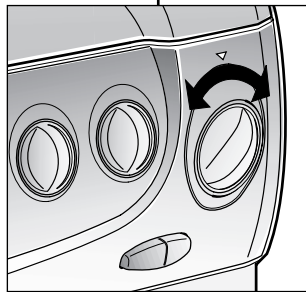
Le tableau indique quel est le programme de lavage selon le numéro ou le symbole choisi.

Le cycle de lavage se réalisera avec la manette des programmes arrêtée sur le programme sélectionné jusqu'à la fin de celui-ci.

A la fin, appuyer sur la touche (C) "START" et tournez la manette de sélection des programmes sur la position OFF.

TOURNER LA MANETTE DES PROGRAMMES SUR LA POSITION OFF POUR ETEINDRE LE TEMOIN DE FONCTIONNEMENT.

L



VOYANT DE MISE SOUS TENSION

M

VOYANTS DU TEMPS RESTANT EN FIN DE CYCLE

Lors de cette séquence vous verrez affiché le temps maximum restant approximatif pour la fin du cycle.

N

VOYANT SECHAGE

Quand il s'allume, la machine à laver/sécher est en train de sécher

O

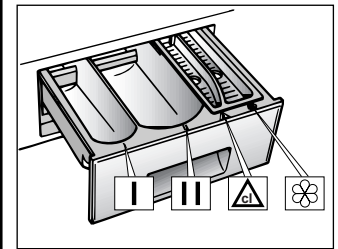
CHAPITRE 7

TIROIR A LESSIVE

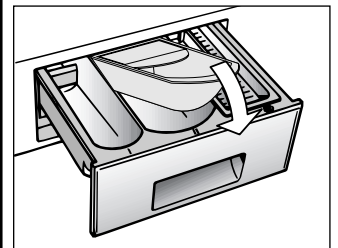
Le tiroir à lessive est divisé en 4 petits bacs:

- le premier I sert pour la lessive destinée au prélavage
- le deuxième II sert pour la lessive destinée au lavage et pour le programme "rapide 32 minutes".

**ATTENTION:
NOUS RAPPELONS QUE CERTAINS PRODUITS ONT DES
DIFFICULTES A ETRE EVACUES; DANS CE CAS NOUS
VOUS CONSEILLONS D'UTILISER LE GODET QUI VA
DIRECTEMENT DANS LE TAMBOUR.**

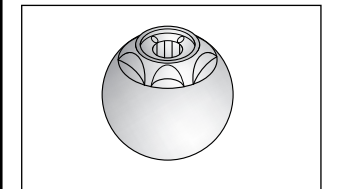


Si vous souhaitez utiliser une lessive liquide, un récipient spécial peut être inséré dans la section "II" du tiroir à lessive. Grâce à ce système, la lessive s'écoulera dans le tambour seulement au bon moment.



- la troisième section, marquée du symbole "⚠", est destinée à l'eau de javel. Elle est automatiquement déversée dans le tambour durant la première phase de rinçage du cycle coton.

**ATTENTION:
DANS LE TROISIEME ET LE QUATRIEME BAC
N'INTRODUIRE QUE DES PRODUITS LIQUIDES.**



- la quatrième section, marquée du symbole "🌸", est réservée à l'assouplissant. Il est automatiquement déversé durant la phase final du rinçage de tous les cycles de lavage.

CHAPITRE 8

SELECTION DES PROGRAMMES

L'appareil dispose de 4 groupes de programmes différents pour laver tous types de tissus et selon différents degrés de salissure en attribuant au type de lavage, la température et la durée (voir tableau des programmes de lavage).

1. Tissus résistants

Ces programmes sont destinés à accomplir des lavages et des rinçages avec le maximum d'efficacité. Ils sont entrecoupés de cycles d'essorage qui offrent des résultats parfaits sur le rinçage. L'essorage final retire le maximum d'eau contenue dans les tissus.

2. Tissus mixtes et synthétiques

La combinaison d'un système de lavage efficace, une rotation optimale du tambour et l'autogestion du niveau d'eau assurent des résultats de lavage excellents, pendant qu'un rinçage délicat évite les faux plis.

3. Tissus très délicats

Un nouveau cycle de lavage alternant des cycles de lavage délicat et de trempage. C'est une particularité appropriée au plus délicat des tissus. Le rinçage se fait avec suffisamment d'eau pour que toute trace de lessive disparaisse des tissus.

4. Speciaux

LAVAGE A LA MAIN

Cette machine à laver est également équipée d'un programme de Lavage à la main. Ce programme vous permet d'effectuer un cycle de lavage complet pour les vêtements qui exigent d'être lavés à la main. Le programme a une température de 30°C et se termine par 2 rinçages et un essorage rapide.

| TO | SIMBOLO ETICHETTA | PROGRAMMA PER | CARICO MAX kg |
|-----|-------------------|---|---------------|
| III | 95° | Molto sporco Lenzuola, tovaglie a colori scuri e bianchi, asciugamani bianchi | 5 |
| II | 95° | PROGRAMMA RAPIDO Molto sporco Lenzuola, tovaglie a colori scuri bianchi, asciugamani bianchi | 5 |
| II | 60° | Sporco normale Biancheria colorata, camicie, vestigi, maglie, lenzuola | 5 |
| II | 60° | PROGRAMMA RAPIDO Sporco normale Biancheria colorata, camicie, vestigi, maglie, lenzuola | 3,5 |
| II | 60° | Biancheria colorata, mediamente sporca | 5 |
| II | 40° | Biancheria di colore sfingente, blue jeans | 5 |
| | | Macchie organiche | - |
| | | Risciacqui energici | 5 |

COTON

MIXTE/
SYNTHETIQUE

DELICAT



Programme spécial "Rinçage tissus résistant"

Ce programme effectue trois rinçages et un essorage à 1200 trs/min. (qui peut être réduit ou supprimé en agissant sur la manette appropriée).

Programme spécial "Rinçage tissus mixtes"

Ce programme effectue trois rinçages et un essorage à 800 trs/min. (qui peut être réduit ou supprimé en agissant sur la manette appropriée). Il peut être utilisé pour rincer tous types de tissus, par exemple après un lavage à la main.

Programme spécial "Essorage énergétique"

Ce programme effectue un essorage à 1200 trs/min. (qui peut être réduit en agissant sur la manette appropriée).

Uniquement vidange

Ce programme vous permet d'effectuer le vidange de l'eau.

Programme "mix & wash system"

Un système de lavage écologique qui permet de laver plusieurs types de tissus en même temps.

Programme "Rapide 32 Minutes"

Ce programme permet d'effectuer un cycle de lavage complet en 30 minutes environ pour des charges de linge jusqu'à 2 kg et à une température de 50°C. Quand vous sélectionnez le "Programme rapide 32 minutes" nous vous recommandons d'utiliser seulement 20% de la quantité indiquée sur la boîte à produit. La lessive doit être placée dans le bac pour le "Programme rapide 32 minutes" (marqué II) du tiroir à produits lessiviels.

SECHAGE COTON

Séchage de tissus en coton, éponge, lin, chanvre, etc...

SECHAGE MIXTES

Séchage de tissus mélangés (synthétiques/coton), tissus synthétiques.



M&W



CHAPITRE 9

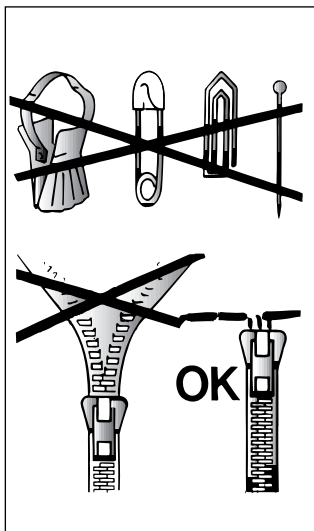
LE PRODUIT

ATTENTION:

si vous devez laver des tapis, des couvre-lits ou d'autres pièces lourdes, nous conseillons de ne pas essorer.
Ne pas sécher les vêtements en laine, vêtements particuliers avec rembourrage (duvets, anoraks), fibres délicates.
Pour laver à la machine des vêtements en laine et de la lingerie se reporter à l'étiquette du vêtement qui doit mentionner "pure laine vierge" et l'indication "ne se feutre pas" ou "peut être lavé en machine".










ATTENTION:**Au cours de la phase de sélection vérifier que:**

- aucun objet métallique ne se trouve dans le linge à laver (boucles, épingles de nourrice, épingles, monnaie, etc.);
- les taies d'oreiller soient boutonnées, les fermetures à glissière, les crochets, les oeillets soient fermés, les ceintures et les rubans des robes de chambre soient noués;
- les anneaux soient enlevés des rideaux;
- n'oublier pas de lire attentivement l'étiquette sur les tissus;
- Si, au cours de la sélection, vous trouvez des taches résistantes, les enlever à l'aide d'un nettoyant spécial.



CHAPITRE 10

TABLEAU DES PROGRAMMES

| TYPE DE TISSU | PROGRAMME POUR | CHARGE MAXI kg | SELEC. PROG. | TEMP. °C | CHARGE DE LESSIVE | | | |
|--|--|----------------------|---|-------------|-------------------|----|---|---|
| | | | | | I | II | △ | ☼ |
| Tissus résistants Coton, lin, chanvre | Blanc | 6 | 90 | 90° | | ● | ● | ● |
| Coton, mixtes résistants | Couleurs résistantes avec pré lavage | 6 | 60 P | 60° | ● | ● | ● | ● |
| Coton, mixte | Couleurs résistantes (*) | 6 | 60 | 60° | | ● | ● | ● |
| | Couleurs résistantes | 6 | 40 | 40° | | ● | ● | ● |
| | Couleurs délicates | 6 | 30 | 30° | | ● | | ● |
| Tissus mixtes et synthétiques Mixtes résistants | Couleurs résistantes avec pré lavage | 2 | 60 P | 60° | ● | ● | | ● |
| Mixtes, cotons, Synthétiques | Couleurs résistantes (*) | 2 | 60 | 60° | | ● | | ● |
| Synthétiques (Nylon, mixtes de coton) | Couleurs résistantes | 2 | 50 | 50° | | ● | | ● |
| | Couleurs délicates | 2 | 40 | 40° | | ● | | ● |
| Mixtes, Synthétiques délicats | Couleurs délicates | 2 | 30 | 30° | | ● | | ● |
| Tissus très délicats Laine Synthétiques acryliques | Délicat (*) | 1,5 | 40 | 40° | | ● | | ● |
| |  Laine "lavable en machine" | 1 | 30 | 30° | | ● | | ● |
| Speciaux | Lavage main | 1 |  | 30° | | ● | | ● |
| | Rinçage tissus résistant | - |  | - | | | | ● |
| | Rinçage tissus mixtes | - |  | - | | | | ● |
| | Essorage fort | - |  | - | | | | |
| | Uniquement vidange | - |  | - | | | | |
| | Programme "Mix & Wash System" | 6 | M&W | 40° | | ● | | ● |
| | Cycle rapide 32' | 2 |  | 50° | | ● | | |
| | Séchage coton | 3 |  | - | | | | |
| | Séchage mixtes | 1,5 |  | - | | | | |

Notes importantes

Si les sous-vêtements sont très sales, réduire le chargement à 3 kg maxi.

Dans les programmes indiqués, on peut effectuer le blanchissage automatique en mettant de l'eau de javel liquide dans le tiroir à lessive △.

Pour chaque programme vous avez la possibilité de sélectionner la vitesse d'essorage selon les conseils du fabricant du tissu. Si l'étiquette du textile ne présente pas d'indication, vous pouvez essorer à la vitesse maximale.

(* Programmes en accord CENELEC EN 60456.

Obtenez les meilleurs résultats avec votre nouvelle Candy

Pour obtenir les meilleurs résultats de lavage avec votre nouveau lave-linge Candy, il est important de choisir une lessive parfaitement appropriée pour vos lavages en machine quotidiens. Dans les magasins aujourd'hui, il y a tellement de lessives différentes que nous savons qu'il est parfois difficile de faire un choix parmi tout ce qui est proposé.

Chez Candy, nous testons régulièrement différentes lessives afin de déterminer celles qui donneront les meilleurs résultats de lavage dans nos machines. Nous n'avons trouvé qu'une seule marque pour satisfaire à tous nos critères. Elle permet d'enlever un très grand nombre de taches, tout en préservant l'aspect des vêtements. C'est pour cela que Candy recommande Ariel.



CHAPITRE 11

CONSEILS UTILES POUR L'UTILISATEUR

SUGGESTION POUR L'UTILISATION DE VOTRE LAVE-LINGE

Dans le souci du respect de l'environnement et avec le maximum d'économie d'énergie, charger au maximum votre lave-linge pour éliminer les éventuels gaspillages d'énergie et d'eau. Nous recommandons d'utiliser la capacité maximale de chargement de votre lave-linge. Vous pouvez ainsi économiser jusqu'à 50% d'énergie si vous pratiquez le chargement maximal. Effectuez un lavage unique à l'opposé de 2 lavages en 1/2 charge.

QUAND LE PRELAVAGE EST-IL VRAIMENT NÉCESSAIRE ?

Seulement dans le cas d'un linge particulièrement sale. Dans le cas d'un linge normalement sale, ne sélectionnez pas l'option "prélavage", ceci vous permettra une économie d'énergie de 5 à 15%.

QUELLE TEMPÉRATURE DE LAVAGE SÉLECTIONNER ?

L'utilisation des détachants avant le lavage en machine ne rend pas nécessaire le lavage au-delà de 60°C. L'utilisation de la température de 60°C permet de diminuer la consommation d'énergie de 50%.

AVANT D'UTILISER UN PROGRAMME DE SÉCHAGE.

Sélectionnez une vitesse d'essorage élevée avant de débiter le séchage. Vous diminuerez ainsi l'humidité résiduelle du linge. Grâce à cette opération vous obtiendrez de substantielles économies d'énergie et d'eau.

LAVAGE

CAPACITÉ VARIABLE AUTOMATIQUE

Cette machine peut adapter automatiquement le niveau d'eau au type et à la quantité de linge. Vous pouvez ainsi obtenir un lavage "personnalisé", même du point de vue énergétique. Ce système permet de diminuer la consommation d'énergie et réduit nettement les temps de lavage.

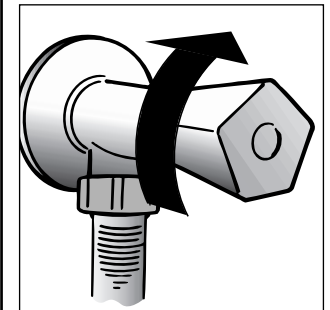
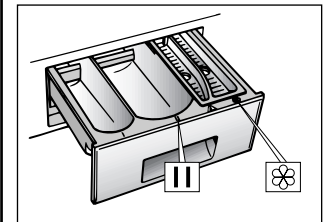
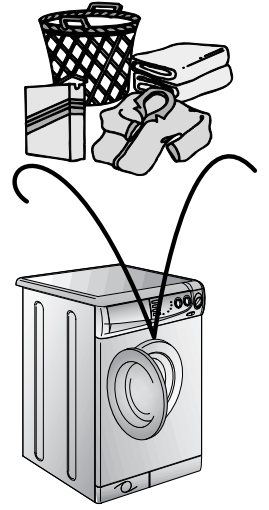
La charge admise pour les tissus résistants est de 6 kg, tandis qu'en cas de tissus délicats nous conseillons de ne pas dépasser 2 kg (1 kg en cas de pièces en "pure laine vierge" lavables dans la machine à laver), pour éviter la formation de plis difficiles à repasser. Pour les tissus extrêmement délicats nous conseillons d'utiliser un filet. Supposons que le linge à laver soit en COTON EXTREMEMENT SALE (s'il a des taches particulièrement résistantes les enlever avec un détachant).

Nous vous conseillons de ne pas faire un lavage exclusivement de serviettes-éponge qui, absorbant beaucoup d'eau, deviennent trop lourdes.

EXEMPLE:

- Ouvrir le hublot à l'aide de la touche (B).
- Remplir le tambour (maxi. 6 kg de linge sec).
- Fermer le hublot.
- Ouvrir le tiroir à produits lessiviels.
- Remplir le deuxième bac II de lavage avec 120 g de produit.
- En cas de besoin, remplir le bac des additifs avec 50 ml de produit.
- Fermer le tiroir (A).
- Vérifier que le robinet d'eau soit ouvert.
- Vérifier que la vidange soit placée correctement.
- Contrôler que la manette de séchage (I) est sur la position "0". Sans cela le programme continuera jusqu'à la fin du séchage.

90° C
6 kg MAX



SÉLECTION DU PROGRAMME

Positionner la manette de sélection sur le programme désiré. Lorsque la touche START est activée, la machine gère seule les différentes fonctions du programme.

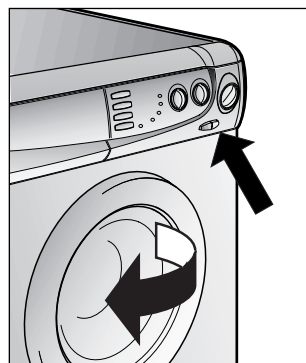
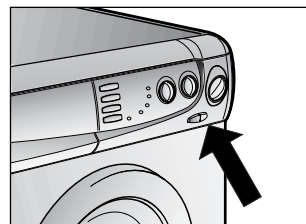
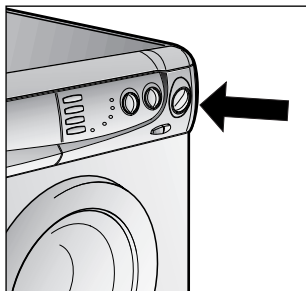
Le cycle de lavage se réalisera avec la manette des programmes arrêtée sur le programme sélectionné jusqu'à la fin de celui-ci.

Attention: En cas de coupure de courant pendant un programme de lavage, une mémoire spéciale restaure le programme sélectionné et, lorsque le courant est rétabli, reprend le cycle là où il s'est arrêté.

LORSQUE LE PROGRAMME EST TERMINÉ:

- Le témoin "fin du cycle" s'allumera.
- Appuyer sur la touche (C) "START" et tournez la manette de sélection des programmes sur la position OFF.
- Ouvrir le hublot et retirer le linge.

POUR TOUS LES TYPES DE LAVAGE CONSULTER TOUJOURS LE TABLEAU DES PROGRAMMES ET SUIVRE LA SEQUENCE DES OPERATIONS INDIQUEE.



CHAPITRE 12

SECHAGE

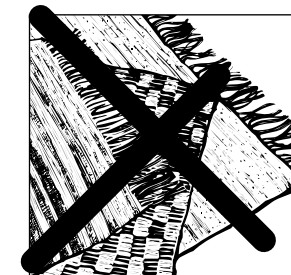
NE JAMAIS SECHER DES VÊTEMENTS EN CAOUTCHOUC MOUSSE OU DES TISSUS INFLAMMABLES.

La machine à laver/séchante est équipée d'un dispositif qui prévient toute possibilité de surchauffage ou de feu, même dans le cas de manoeuvres incorrectes ou d'anomalies dans un des composants. Dans ce cas, le chauffage ne fonctionne pas pendant le séchage.

**IMPORTANT:
CETTE MACHINE LAVANTE-SECHANTE, PEUT SECHER EXCLUSIVEMENT DU LINGE ESSORE ET LAVE À L'EAU.**

IMPORTANT

Les indications fournies sont générales et il sera nécessaire de s'exercer un peu pour un fonctionnement optimal du séchage. Au début, nous recommandons de régler des temps inférieurs à ceux qui sont indiqués, de façon à pouvoir définir le degré de séchage voulu. Nous vous recommandons de ne pas sécher les tissus qui s'effilochent souvent, du genre carpepe ou vêtements à poils longs, pour ne pas obstruer les conduites d'air. Le dispositif de séchage permet un séchage parfait des tissus sans aucune émission de vapeur à l'extérieur. Un puissant souffle d'air, idéalement chauffé, pénètre le linge humide, l'air saturé d'humidité est recyclée à travers une conduite dans laquelle l'eau froide condense l'humidité contenue dans l'air; tout le circuit est fermé et étanche, donc il n'y a aucune émission de vapeur à l'extérieur.



ATTENTION:
EN AUCUN CAS OUVRIR LE HUBLLOT QUAND LE CYCLE DE SÉCHAGE A COMMENCÉ, MAIS ATTENDRE LA PHASE DE REFROIDISSEMENT PRÉVUE PAR LE CYCLE.

Il est possible de sécher uniquement le linge qui a déjà été essoré.

Avec la machine à laver/séchante, deux types de séchage peuvent être accomplis:

1 Séchage de tissus en coton, éponge, lin, chanvre, etc...

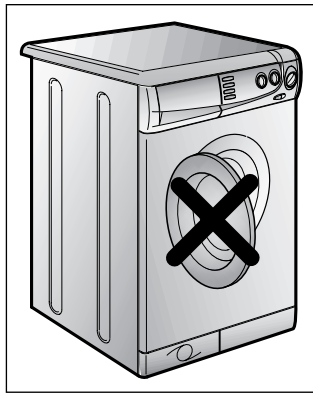


2 Séchage de tissus mélangés (synthétiques/coton), tissus synthétiques.



PAR EXEMPLE: SÉCHAGE DE TISSUS EN COTON, EPONGE, LIN, CHANVRE, ETC.

Supposons que le linge à sécher soit en coton et qu'il s'agisse de draps.



Candy recommande:

- Ouvrir le hublot.
- Remplir le tambour avec 3 kg maximum. Dans le cas de vêtements de grande taille (par exemple, des draps), ou très absorbants (par exemple, des peignoirs ou blue jeans), il est recommandé de réduire la quantité de linge à laver.
- Fermer le hublot.
- Mettre la manette programmes (L) sur ☀☀
- Si l'on veut pendre les vêtements directement dans les armoires, mettre la manette de séchage (I) sur "100".
- Si les tissus doivent être prêts au repassage, mettre la manette de séchage (I) sur "80".
- Pousser sur la manette de séchage coton (D). Quand cette manette est pressée, la température de séchage augmente considérablement.

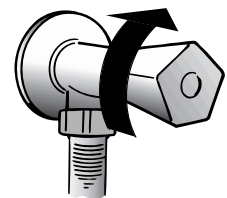
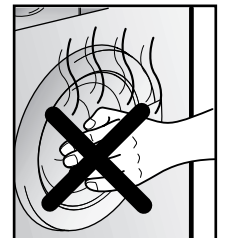
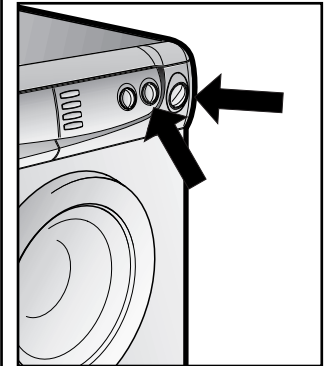
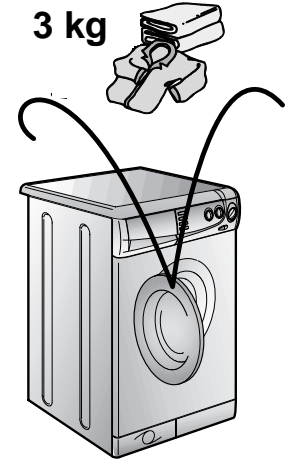
● Protection de hublot

La machine-à-laver dispose d'un dispositif de protection pour le verre du hublot qui rejoint des températures élevées durant la phase de séchage.

ATTENTION:
NE TOUCHER LE HUBLLOT EN AUCUN CAS.

- S'assurer que le robinet d'eau est ouvert.
- S'assurer que le tuyau de vidange soit en position correcte.

MAX
3 kg



ATTENTION:
NE PAS SECHER LES VETEMENTS EN LAINE, LES VETEMENTS AVEC DES REMBOURRAGES PARTICULIERS (DUVET, ANORAKS, ETC...), LES VETEMENTS TRES DELICATS . SI LES VETEMENTS SONT DU GENRE "LAVE-REPASSE", IL EST RECOMMANDE DE REDUIRE ENCORE LE CHARGEMENT POUR EVITER LA FORMATION DE PLIS.



● Appuyer sur la touche de mise en marche (C).

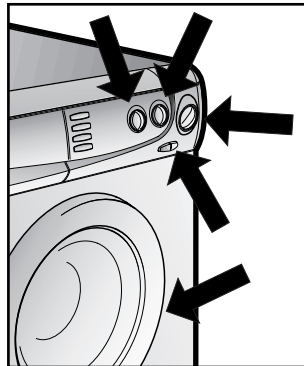
● La manette de séchage (I) tournera automatiquement, jusqu'à la fin du programme pré-réglé.

● La phase de séchage aura lieu avec la manette programmes (L) arrêté sur le symbole ☼ ☼ jusqu'à la fin du séchage.

● Le témoin "fin du cycle" s'allumera.

● Appuyer sur la touche (C) "START" et tournez la manette de sélection des programmes sur la position OFF.

● Ouvrir le hublot et enlever le linge.



CHAPITRE 13

| Tissu | Charger le tambour avec un poids en kg max. de: | Sur le programme (L) choisir | Prêts à pendre, manette (I) sur: | Prêts à repasser manette (I) sur | Presser la touche de séchage (D) sur OUI ou NON: |
|--|---|------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|
| Coton: draps, linge, taies d'oreiller. | 3 | | 90-110 | 80-90 | OUI |
| Coton: petit linge. | 3 | | | 70-80 | OUI |
| Coton: éponge, peignoirs, blue jeans. | 2,0 | ☼ ☼ | 70-80 | 60-70 | OUI |
| Coton avec plis difficiles: blouses, chemises. | 1,5 | | | 70-80 | NON |
| Mélanges | 1,5 | | 60-70 | 30-40 | NON |
| Mélanges | 1,0 | ☼ | 50-60 | 20-30 | NON |
| Synthétiques | 1,0 | | 40-50 | | NON |
| Chemises "lavé-repassé" | 4 au max. | | 40-50 | | NON |

ATTENTION:

Ne pas sécher les vêtements en laine, les vêtements avec des rembourrages particuliers (duvets, anoraks, etc.), les vêtements très délicats. Si les vêtements sont du genre "lavé-repassé", il est recommandé de réduire encore le chargement pour éviter la formation de plis.

CHAPITRE 14

CYCLE AUTOMATIQUE LAVAGE/SECHAGE

ATTENTION:
LE CYCLE COMPLET NE PEUT ETRE EXECUTE QU'AVEC
3 kg DE LINGE SEC.

Consulter la liste des programmes de lavage et, selon les tissus à laver (par exemple, coton très sale) et sans presser sur la touche de la mise en marche (C), préparer le linge comme décrit dans le chapitre LAVAGE.

SECHAGE:

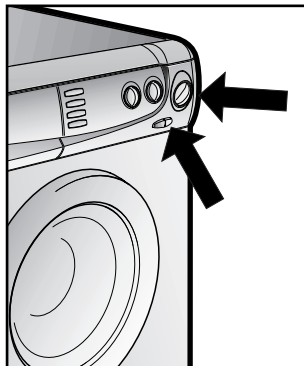
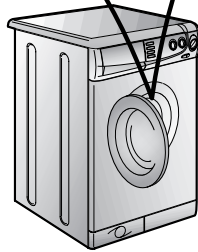
- Si l'on veut pendre les vêtements directement dans les armoires, mettre la manette de séchage (I) sur "100".
- Si les tissus doivent être prêts au repassage, mettre la manette de séchage (I) sur "80".
- Appuyer sur la touche de mise en marche (C).

La machine à laver/séchante exécutera tout le programme.

A cycle complet:

- Le témoin "fin du cycle" s'allumera.
- Appuyer sur la touche (C) "START" et tourner la manette de sélection des programmes sur la position OFF.
- Ouvrir le hublot et enlever le linge.

60° C
3 kg MAX



CHAPITRE 15

NETTOYAGE ET ENTRETIEN ORDINAIRE

Ne jamais utiliser de produits abrasifs, d'alcool et/ou de diluant, pour laver l'extérieur de votre machine; il suffit de passer un chiffon humide.

La machine n'a besoin que de peu d'entretien:

- Nettoyage des bacs.
- Nettoyage filtre.
- Déménagements ou longues périodes d'arrêt de la machine.

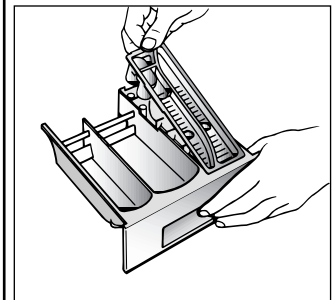
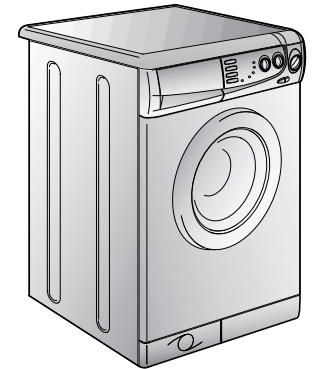
NETTOYAGE DES BACS

Même si cette opération n'est pas strictement nécessaire, il vaut mieux nettoyer de temps en temps les bacs à produits lessiviels.

Il suffit de tirer légèrement sur le tiroir pour l'extraire.

Nettoyer le tiroir sous un jet d'eau.

Remettre le tiroir dans sa niche.



NETTOYAGE FILTRE

La machine à laver est équipée d'un filtre spécial qui peut retenir les résidus les plus gros qui pourraient bloquer le tuyau d'évacuation (pièces de monnaie, boutons, etc.). Ce dispositif permet de les récupérer facilement. Pour nettoyer le filtre, suivre les indications ci-dessous:

- **Le nettoyage mensuel du filtre est conseillé.**

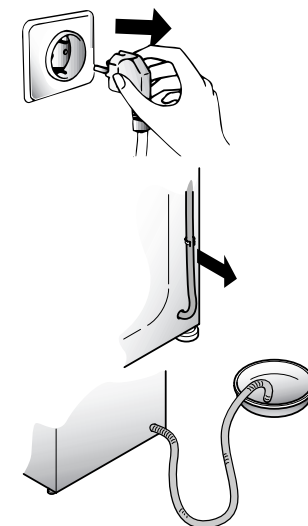
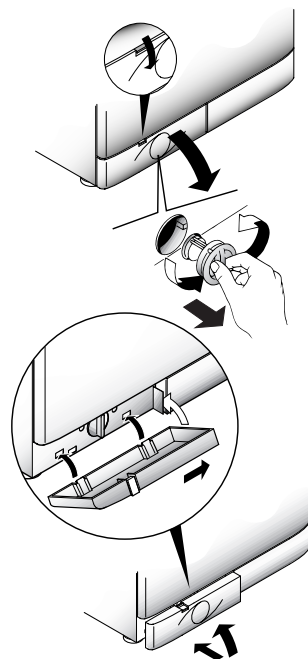
Enlever le socle comme indiqué dans la figure.

- Utiliser la base pour recueillir l'eau qui reste dans le filtre.

- Tourner le filtre dans le sens anti-horaire des aiguilles d'une montre jusqu'à l'arrêt, en position verticale.

- Enlever et nettoyer.

- Après avoir nettoyé, utilisez l'entaille et remontez le filtre en faisant toutes les opérations précédentes dans le sens inverse.



DEMEMAGEMENTS OU LONGUES PERIODES D'ARRÊT DE LA MACHINE

En cas de déménagement, ou de longues périodes d'arrêt de la machine dans des endroits non chauffés, il faut vidanger soigneusement tous ses tuyaux.

Débrancher le courant et se servir d'un seau. Enlever la bague sur le tuyau et le plier vers le bas, dans le seau, jusqu'à ce qu'il ne sorte plus d'eau.

Après cette opération, la répéter en sens inverse.

CHAPITRE 16

| ANOMALIE | CAUSE | REMEDE |
|--|--|--|
| 1. Aucun fonctionnement sur n'importe quel programme | La fiche n'est pas introduite dans la prise de courant | Brancher la fiche |
| | L'interrupteur général n'est pas branché | Brancher l'interrupteur général |
| | L'énergie électrique est coupée | Contrôler |
| | Les valves de l'installation électrique sont défectueuses | Contrôler |
| | Portillon ouvert | Fermer le portillon |
| 2. Absence d'alimentation d'eau | Voir cause 1 | Contrôler |
| | Robinet de l'eau fermé | Ouvrir le robinet d'alimentation d'eau |
| | Programmeur mal positionné | Positionner correctement le timer |
| 3. L'eau n'est pas évacuée | Tuyau de vidange plié | Redresser le tuyau de vidange |
| | Présence de corps étrangers dans le filtre | Inspecter le filtre |
| 4. Présence d'eau sur le sol tout autour de la machine | Fuite du joint se trouvant entre le robinet et le tuyau de remplissage | Remplacer le joint et serrer à fond le tube sur le robinet |
| 5. La machine n'essore pas | La machine n'a pas encore évacué l'eau | Attendre quelques minutes et la machine évacuera l'eau |
| | La fonction "suppression d'essorage" est introduite (exclusivement sur certains modèles) | Relever la touche "exclusion centrifugation" |
| 6. De fortes vibrations pendant la phase de centrifugation | La machine n'est pas à niveau | Régler les pieds |
| | Les étriers de transport n'ont pas été enlevés | Enlever les étriers de transport |
| | La charge de linge n'est pas répartie de façon uniforme | Répartir le linge de façon uniforme |

Si le mauvais fonctionnement persiste, adressez-vous au Centre d'Assistance Technique Candy; communiquez le nom du modèle indiqué sur la plaquette se trouvant sur la carrosserie à l'intérieur du hublot ou sur le bulletin de garantie.

En indiquant ces informations vous obtiendrez une intervention plus rapide et efficace.

1 L'utilisation des produits écologiques sans phosphates peut produire les effets suivants:

- L'eau de vidange du rinçage est trouble à cause de zéolites en suspension; l'efficacité du rinçage n'est absolument pas compromise;
- Présence de poudre blanche (zéolites) sur le linge à la fin du lavage: cette poudre ne pénètre pas dans le tissu et n'en altère pas la couleur;
- présence de mousse dans l'eau du dernier rinçage: elle ne signifie pas pour autant un mauvais rinçage;
- Les tensioactifs anioniques de la formule des produits pour machines à laver, s'enlèvent difficilement du linge et, même en toute petite quantité, ils peuvent provoquer d'importants phénomènes de formation de mousse;
- L'exécution d'autres cycles de rinçage, en de tels cas, n'apporte aucun avantage.

2 Avant d'appeler le Centre d'Assistance technique Candy, si votre machine ne fonctionne pas, effectuer les contrôles susmentionnés.

Le constructeur décline toute responsabilité pour les éventuelles erreurs d'imprimerie contenues dans le présent mode d'emploi. Il se réserve en outre le droit d'apporter toutes modifications qui se révéleraient utiles à ses propres produits sans pour autant en compromettre les caractéristiques essentielles.



04.03 - 41011494 - Printed in Italy - Imprimé en Italie